



GoGEN

PDX 952



CZ SK GB

PŘEHRAVAČ DVD, MPEG4, CD A MP3
PREHRÁVAČ DVD, MPEG4, CD A MP3
DVD / MPEG4 / CD / MP3 PLAYER

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
USER MANUAL

Pokud chcete výrobek správně používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

OBSAH NÁVODU K POUŽITÍ DVD PŘEHRAVAČE

• Bezpečnostní opatření	3
• Zobrazení panelů	5
• Provedení připojení	6
• Dálkový ovladač	7
• Provoz dálkového ovladače	8
• Nastavení systému	9
• Přehrávání MPEG4/MP3	11
• Přehrávání obrazových CD Kodak	12
• Řešení problémů	13
• Technické specifikace	14

1. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj klást předměty naplněné tekutinou, například vázy.	
2. Síťový kabel se používá jako odpojovací zařízení a proto musí zůstat snadno dostupný.	
3. Aby byl přístroj zcela odpojen od napájení, je třeba jej vytáhnout ze zásuvky.	
4. Síťová zástrčka přístroje nesmí být zablokována a při určeném používání by měla být snadno dostupná.	

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



BEZPEČNOST JE DŮLEŽITÁ



Aby byla zajištěna bezpečnost vaše i bezpečnost ostatních, ujistěte se, že před provozem tohoto přístroje jste si přečetli bezpečnostní pokyny.

**Uschovejte tyto informace na bezpečném místě pro pozdější použití.
Před použitím produktu si přečtete všechny bezpečnostní informace.**

Bezpečnostní opatření:

- Kabele umístěte tak, aby se po nich nechodilo a nemohly být propíchnuty předměty, které jsou na ně položené nebo o ně opřené.
- Nepoužívejte přenosný DVD přehrávač ve vlhkém prostředí.
- Dbejte, aby přenosný DVD přehrávač nezvlhl.
- Nevystavujte přenosný DVD přehrávač kapající ani tekoucí vodě.
- Nestavte na přenosný DVD přehrávač předměty naplněné tekutinou, například vázy.
- Nestavte na přenosný DVD přehrávač zdroje otevřeného ohně, například svíčky.

Pozor: V případě nesprávné výměny baterií hrozí jejich roztržení. Nahradejte je stejným nebo ekvivalentním typem.

Upozornění: Baterie (jedna baterie či sada baterií) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.

Upozornění: Z důvodu zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj pokládat předměty naplněné tekutinou, například vázy.

Upozornění: Používejte pouze doplňky/příslušenství poskytované výrobcem. Přenosný DVD přehrávač je dodáván s adaptérem pro střídavý proud, který se používá jako odpojovací zařízení a jako takové by mělo být volně dostupné.

Pokud byl přístroj vystaven elektrostatickému výboji, může dojít k jeho nesprávnému fungování s nutností jej resetovat.

Čištění

- Před čištěním přístroj VŽDY vytáhněte ze zásuvky.
- Nepoužívejte tekutá ani aerosolová čistidla.
- Přístroj čistěte měkkou navlhčenou (nikoliv mokrou) tkaninou.

Odvětrávání

- Výřezy a otvory na přístroji jsou určeny k větrání. Nezakrývejte a neblokuje je, protože by mohlo dojít k přehřátí.
- NIKDY nenechávejte děti, aby do otvorů a výřezů cokoliv zasunovali.

Servis

- Uvnitř přístroje nejsou žádné součásti určené k obsluze uživatelem.
- Přenechejte servis kvalifikovanému personálu.
- Jste-li na pochybách, pokud jde o instalaci, provoz nebo bezpečnost tohoto přístroje, obraťte se na svého prodejce.

LIKVIDACE BATERIÍ

- Ujistěte se, že baterie jsou bezpečně zlikvidovány.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně ani do běžného domovního odpadu.
- Pokyny ohledně likvidace zjistíte u svých místních orgánů.



Tento symbol znamená, že tento produkt má mezi nebezpečným napětím a částmi přístupnými uživateli dvojitou izolaci. V případě opravy používejte pouze identické náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ: Z důvodu zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.



Správná likvidace tohoto produktu: Tento symbol znamená, že v rámci EU nesmí být tento produkt likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedošlo k možné škodě na životním prostředí nebo lidském zdraví, odevzdejte produkt k odpovědné recyklaci za účelem podpory udržitelného opětovného používání surovinových zdrojů. Pokud chcete použité zařízení vrátit, použijte prosím systémy vracení a recyklace nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Může zajistit recyklaci produktu bezpečnou pro životní prostředí.

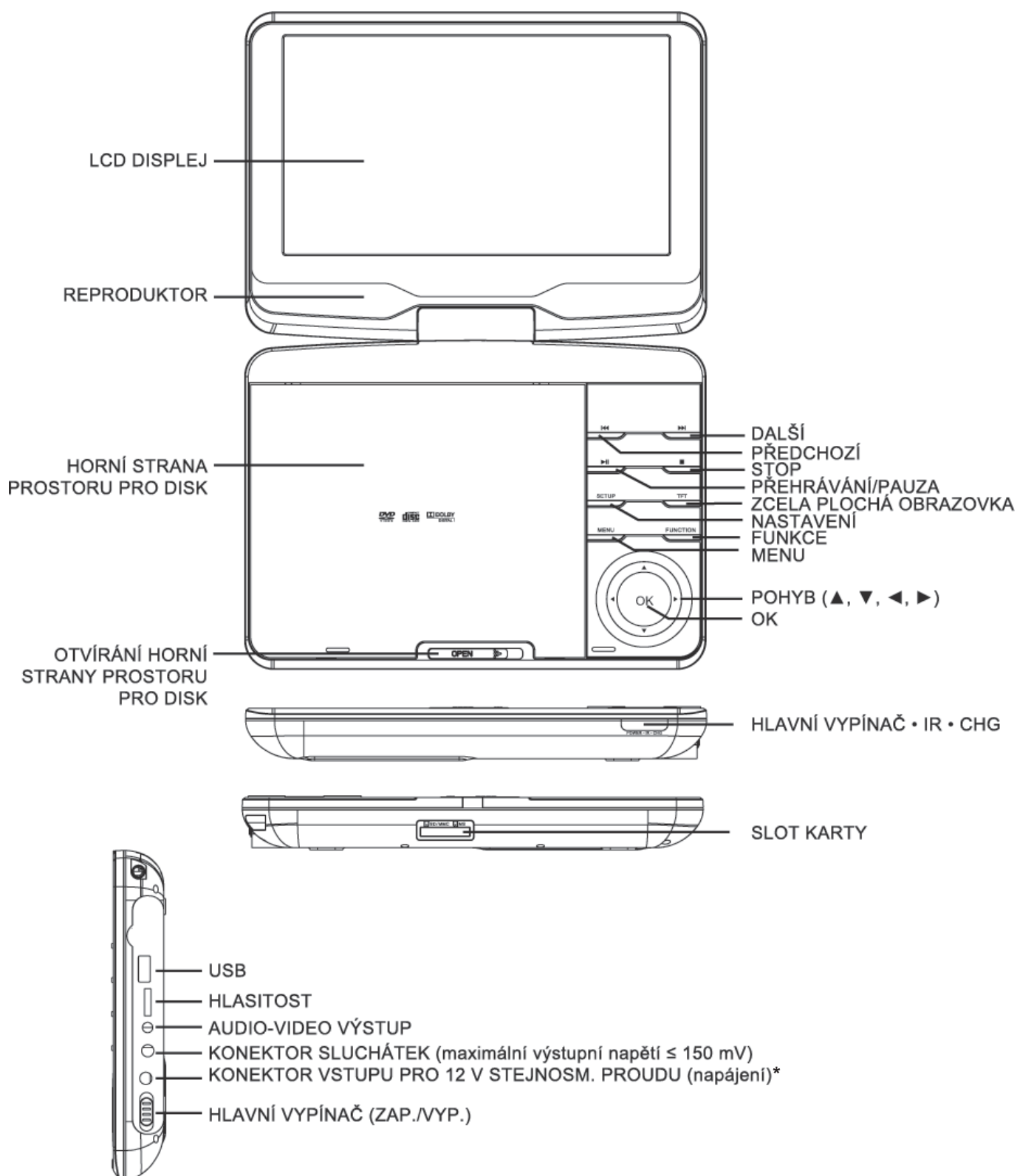
Upozornění: Paměťové zařízení USB musí být do přístroje zapojeno přímo. Nepoužívejte prodlužovací kabel USB, aby nedošlo k selhání přenosu dat a jeho rušení.



ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ

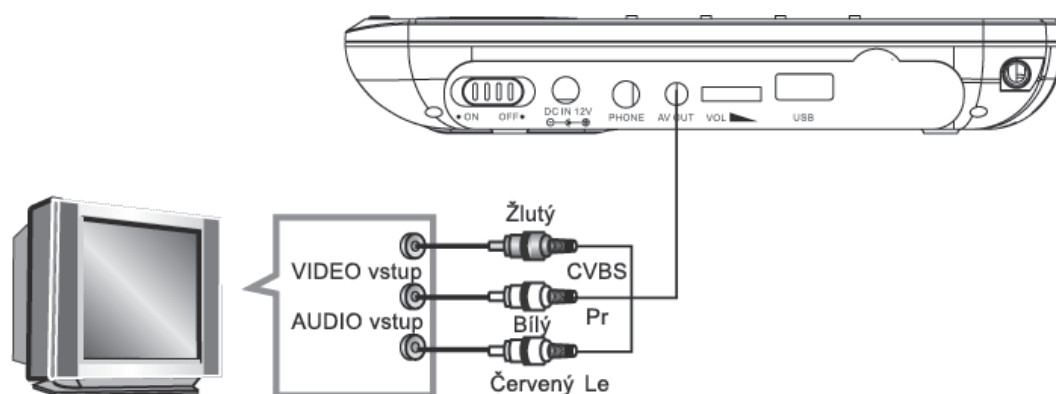
Na LCD obrazovce se může vyskytnout několik světlých nebo tmavých bodů. Jde o zcela běžný jev zobrazovací technologie aktivní matrice a nejde o závadu či poruchu. Nikdy se tento přístroj nepokoušejte sami opravit. V případě jakýchkoliv závad přístroj ihned vypněte a uvědomte společnost nebo příslušného prodejce. Displej je vyroben z mnoha přesných elektronických součástí. Demontáž nebo úprava mohou vést k dalšímu poškození.

ZOBRAZENÍ PANELŮ



* Pracovní napětí elektrické soustavy vozu musí být 12V! Přehrávač nepřipojujte do vozů s elektrickou soustavou 24V.

PROVEDENÍ PŘIPOJENÍ



Připojení k televizoru

Připojení k USB

Stiskněte tlačítko SOURCE na dálkovém ovladači, dokud nepřepnete do provozního režimu USB.

Rozhraní USB

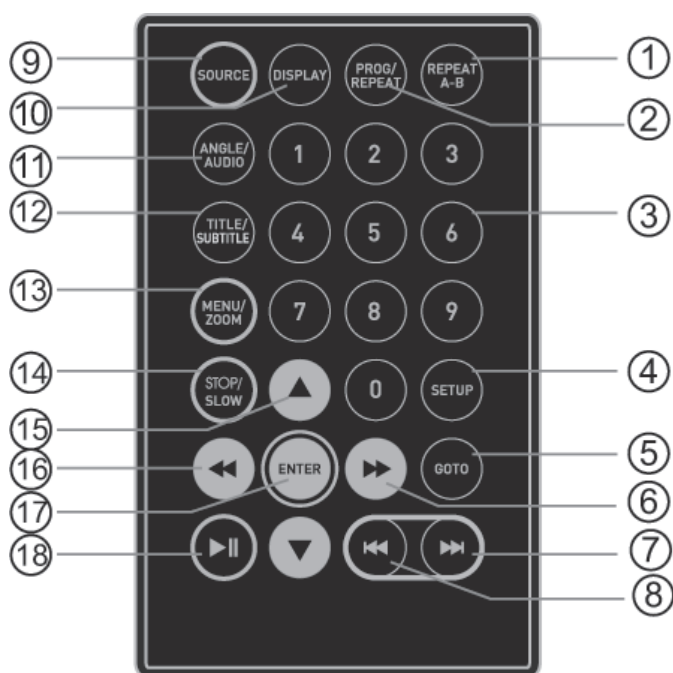
Tento přístroj umí přehrávat hudbu z USB přehrávače (flash paměti pro uložení dat). Stisknutím tlačítka SOURCE zvolte režim USB IN. Všechny funkce jsou stejné jako při přehrávání disku.

Poznámka: Port USB IN je kompatibilní s flashovými paměťmi, avšak není zaručena kompatibilita s přehrávači MP3, které používají vlastní software.

Funkce čtečky karet 3 v 1

Tento přístroj má konektor pro kartu 3 v 1. Do portu rozhraní karty můžete vložit tři druhy karet (MMC, SD a MS). Stisknutím tlačítka SOURCE zvolte režim KARTA. Poté můžete přehrávat hudbu v MP3, filmy v MPEG4 a soubory JPEG. Všechny funkce jsou stejné jako při přehrávání disku.

DÁLKOVÝ OVLADAČ



1. Opakování A-B

První stisknutí: nastavení bodu A
Druhé stisknutí: nastavení bodu B
Třetí stisknutí: zrušení funkce

2. Prog/Repeat (Program/ Opakování)

Krátké stisknutí: režim opakování
Dlouhé stisknutí (2 vteřiny): režim programu DVD

3. Číselná tlačítka 0-9

4. SETUP (Nastavení)

Otevření menu nastavení

5. Goto (Přejít na)

Přechod na daný čas/index

6. Rychle vpřed

7. NEXT (Další)

Další kapitola nebo soubor.

8. PREVIOUS (Předchozí)

Předchozí kapitola nebo soubor.

9. SOURCE (Zdroj)

Volba a zadání zdroje.

10. Displej

Zobrazení podrobných informací o aktuálním souboru nebo disku.

11. Angle/Audio (Úhel/ Zvuk)

Krátké stisknutí: Změna zvukového režimu (jsou-li k dispozici různé režimy)
Dlouhé stisknutí (2 vteřiny): Změna úhlu (jsou-li k dispozici různé úhly)

12. Title/Subtitle (Titul/ Titulky)

Krátké stisknutí: změna režimu titulků
Dlouhé stisknutí (2 vteřiny): menu DVD titulu

13. MENU/ ZOOM

Krátké stisknutí: zvětšení
Dlouhé stisknutí (2 vteřiny): menu DVD

14. STOP/ SLOW (Zastavení/ Pomalu)

Krátké stisknutí: zastavení
Dlouhé stisknutí (2 vteřiny): zpomalené přehrávání

15. Směrová tlačítka (▲, ▼, ◀, ▶,)

16. Rychle vzad

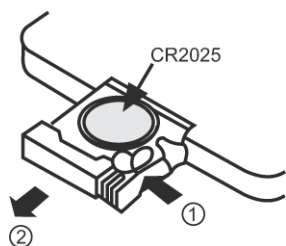
17. ENTER (Potvrdit)

Potvrzení a zadání výběru nebo přehrávání souborů.

18. Play/ Pause (Přehrávání/ Pauza)

PŘÍPRAVA DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Položte dálkový ovladač na rovný povrch a vložte do něj přiloženou knoflíkovou baterii dle popisu níže.



1. Zatlačte tlačítko doleva
2. Vysuňte zásuvku baterie
3. Zasuňte baterii do výřezu. Ujistěte se, že polarita odpovídá symbolům uvnitř prostoru pro baterii.
4. Zasuňte zásuvku do dálkového ovladače.

Údaje o baterii

Typ baterie: 1 x CR2025, 3V

Životnost: přibližně 1 rok (při normálním používání a pokojové teplotě)

Používání dálkového ovladače

Namiřte dálkový ovladač na přístroj. Dálkový ovladač nejlépe funguje na vzdálenost maximálně 5 metrů a v úhlu do 30° k čelu přístroje. Mezi dálkovým ovladačem a infračerveným senzorem přístroje nesmí být překážky. Nepokládejte dálkový ovladač na přímé sluneční světlo. Pokud dálkový ovladač nefunguje, i když je v blízkosti přístroje, vyměňte baterii.

Poznámky k baterii

Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, baterii vyjměte.

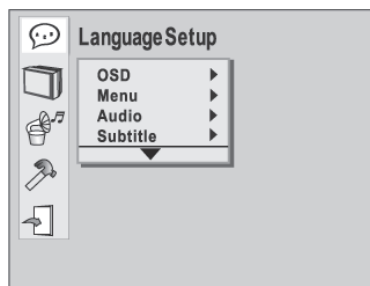
Baterii nezahřívejte ani nevhazujte do ohně.

Baterii nerozebírejte, nedeformujte ani neupravujte.

NASTAVENÍ SYSTÉMU

1. VŠEOBECNÉ KROKY V MENU NASTAVENÍ

- A. Při přehrávání disku stiskněte tlačítko STOP. Poté stiskněte tlačítko SETUP a zobrazí se hlavní menu nastavení.



Poznámka:

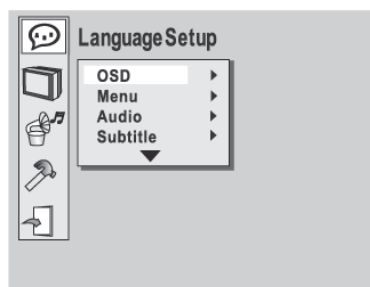
Ujistěte se, že přehrávač je v režimu zastavení.

- B. Pomocí šipkových tlačítek doleva a doprava označte ikonu požadované stránky a poté stránku aktivujte stisknutím směrového tlačítka dolů nebo doprava. Například pokud chcete nastavit stránku pro video, označte pomocí tlačítka dolů ikonu nastavení obrazovky a na obrazovce se zobrazí stránka pro nastavení obrazovky.
- C. Požadovanou volbu označte tlačítkem dolů. Tlačítkem ENTER nebo tlačítkem doprava proveďte volbu. Vedlejší menu k této volbě se zobrazí vpravo. Například pomocí tlačítka dolů označte JAS a proveďte volbu tlačítkem ENTER. Vpravo se objeví vedlejší menu jasu.
- D. Pomocí šipkových tlačítek označte volbu Opustit menu. Poté menu opustíte opětovným stisknutím ENTER nebo SETUP.

2. PŘEDSTAVENÍ POLOŽEK NASTAVENÍ

2.1 NASTAVENÍ JAZYKA

Možnosti nastavení jazyka jsou uvedeny níže:



2.1.1 JAZYK ZOBRAZENÍ NA OBRAZOVCE (OSD)

Označte možnost JAZYK OSD a pomocí šipkových tlačítek zvolte požadovaný jazyk OSD. Potvrďte pomocí ENTER. Vybraný jazyk se poté nastaví jako jazyk OSD.

2.1.2 MENU

Označte možnost MENU a pomocí šipkových tlačítek zvolte požadovaný jazyk pro menu. Potvrďte pomocí ENTER. Pokud je na přehrávaném disku příslušný jazyk k dispozici, menu se zobrazí v tomto jazyce.

Poznámka:

Pokud není požadovaný jazyk k dispozici, zobrazí se jazyk přednastavený z výroby.

2.1.3 AUDIO

Označte možnost AUDIO a pomocí šipkových tlačítek zvolte požadovaný jazyk pro audio. Potvrďte pomocí ENTER. Pokud je na přehrávaném disku příslušný jazyk k dispozici, tento jazyk se zobrazí.

2.1.4 TITULKY

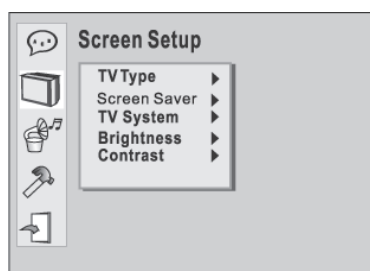
Označte možnost TITULKY a pomocí šipkových tlačítek zvolte požadovaný jazyk pro titulky. Potvrďte pomocí ENTER. Pokud je na přehrávaném disku příslušný jazyk k dispozici, titulky se zobrazí v tomto jazyce.

2.1.5 EXTERNÍ TITULKY

Označte možnost EXTERNÍ TITULKY a pomocí šipkových tlačítek zvolte podporovaný jazyk pro titulky při přehrávání disků ve formátu MPEG4.

2.2 NASTAVENÍ OBRAZOVKY

Možnosti nastavení systému jsou ilustrovány níže:



2.2.1 TYP TELEVIZORU

Dle typu televizoru můžete zvolit 4:3PS, 4:3LB nebo 16:9.

2.2.2 SPOŘIČ OBRAZOVKY

Je-li SPOŘIČ OBRAZOVKY zapnut, zobrazí přehrávač po delší době nečinnosti logo DVD. Na obrazovce bude pohyblivý obraz. Pokud je SPOŘIČ OBRAZOVKY vypnut, zobrazí přehrávač logo DVD vždy, když nebude vložen disk nebo se dokončí přehrávání disku.

2.2.3 SYSTÉM TELEVIZORU

Dle barevného systému televizoru můžete zvolit televizní systém.

2.2.4 JAS

Zde můžete zvolit normální jas, vysoký jas nebo měkké zobrazení.

2.2.5 KONTRAST

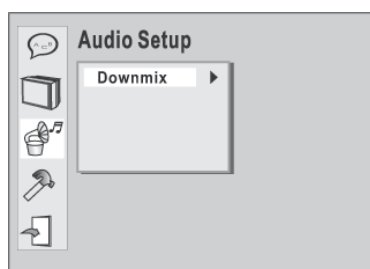
Pomocí šipkových tlačítek nahoru a dolů můžete nastavit kontrast.

2.3 NASTAVENÍ ZVUKU

Možnosti nastavení zvuku jsou ilustrovány níže:

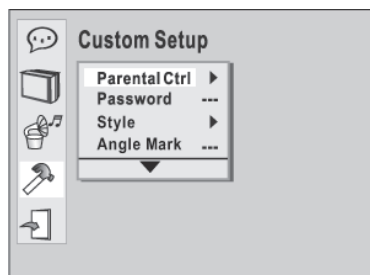
2.3.1 DOWNMIX (MÍCHÁNÍ)

K dispozici jsou dva režimy, jeden je LO/RO a druhý LT/RT.



2.4 UŽIVATELSKÉ NASTAVENÍ

Možnosti uživatelského nastavení systému jsou ilustrovány níže:



2.4.1 RODIČOVSKÁ KONTROLA

Rodičovská kontrola: K dispozici je osm úrovní: 1, 2:G, 3:G, 4:PG13, 5, 6:R, 7:NC17, 8. Disky první úrovně jsou pro každý věk a disky osmé úrovně jsou pouze pro dospělé. Pokud chcete změnit nastavení rodičovské kontroly, vstupte do položky kontroly věku uživatele a zadejte čtyřmístné heslo. Výchozím heslem je 6666 (pokud přehrávač používáte poprvé, použijte toto heslo). Bude-li vstupní kód potvrzen, zobrazí se menu nastavení úrovně. Posunováním kurzoru vyberte příslušnou úroveň a potvrďte stisknutím tlačítka ENTER, čímž menu uživatelského nastavení opustíte, nebo stisknutím tlačítka SETUP zastavíte operaci.

Poznámka: Než změníte heslo, nejprve otevřete talíř DVD disku.

2.4.2 HESLO

Možnost hesla je ve výchozím stavu uzamknuta a nelze nastavit přístupnost ani heslo změnit. Pokud chcete funkci omezení přístupnosti aktivovat, musíte zapnout režim hesla. Pokud chcete nastavit přístupnost, je třeba zadat výchozí heslo, které je 6666 (potvrďte tlačítkem ENTER). Chcete-li heslo změnit, budete nejprve vyzváni k zadání starého hesla a poté budete požádáni o nové heslo. Zadejte čtyřmístné číslo, které se stane novým heslem.

2.4.3 STYLE

V položce Styl můžete zvolit mezi Stylem 1, Stylem 2, Stylem 3 nebo Stylem 4.

PŘEHRAVÁNÍ MPEG4/ MP3

2.4.4 ZNAČKA ÚHLU

V této položce jsou dvě možnosti: zapnuto a vypnuto. Pokud je na disku nahráno více úhlů záběru a je zapnuta značka úhlu, můžete tlačítkem ANGLE na dálkovém ovladači přepínat mezi různými úhly pohledu.

2.4.5 VÝCHOZÍ NASTAVENÍ

Výchozí nastavení vrátí všechny provedené změny na nastavení z výroby. Pomocí šipkových tlačítek zvolte Výchozí nastavení, tlačítkem doprava vyberte NAČÍST a potvrďte stisknutím tlačítka ENTER.

PŘEHRÁVÁNÍ MPEG4/ MP3

Je-li vložen disk MPEG a MP3, bude vypadat obrazovka následovně:



Pomocí tlačítek zvolte soubor v okamžiku, kdy se v okně objeví kurzor. Aktuální soubor vybraný kurzorem přehrajete stisknutím SELECT.

Pomocí tlačítek můžete přepínat mezi oknem adresáře a oknem souborů.

Poznámka: Během přehrávání MP3 nejsou k dispozici funkce rychlého procházení vpřed a vzad.

Poznámka: Přehrávač neidentifikuje a nepřehraje disk MP3 za následujících podmínek: nahrávací formát není podporován (ujistěte se, že soubory jsou ve formátu MP3), disk je silně poškrábaný, poškozený nebo znečištěný, disk není finalizovaný.

PŘEHRÁVÁNÍ OBRAZOVÝCH CD KODAK

Představení obrazového CD Kodak

Obrazové CD Kodak má stejnou velikost a tvar jako běžné CD. Obrazové CD Kodak můžete získat jednoduše: když dáte zpracovat negativ filmu (barevný film 35 mm nebo APS) v provozovně Kodak Express s označením „Kodak Picture CD“, stačí zatrhnout příslušné políčko na obálce pro hotové fotografie. Při vyzvednutí objednávky dostanete fotografie, negativy a celý film fotografií uložených na obrazovém CD KODAK. Každé obrazové CD KODAK má nástroje k úpravě, sdílení a správě fotografií na počítači. Můžete si také sami nahrát obrázky ve formátu JPEG na CD-R nebo CD-RW pomocí vypalovací CD mechaniky.

Poznámka:

1. Maximální podporovaná velikost obrázků JPEG je 3840 x 3840 pixelů.
2. JPEG je zkratka pro Joint Picture Experts Group. Jde o první mezinárodní standard komprese nepohyblivého obrazu: ISO 10918-1 vytvořený Výborem pro kompresní standardy nepohyblivého obrazu ISO. Fotografie jsou na obrazovém CD KODAK uloženy právě v tomto formátu (JPEG). Přehrávač umí fotografie uložené na obrazovém CD KODAK dekodovat a přehrát je v různých režimech. Nyní tedy můžete na svém přehrávači přehrávat obrazová CD Kodak a prohlížet si své fotografie na televizoru v pohodlí obývacího pokoje. Pokud do přehrávače vložíte obrazové CD Kodak, spustí se automatická prezentace fotografií. Zobrazí se postupně každá fotografie na obrazovém CD Kodak formou prezentace a bude upravena tak, aby zabrala celou obrazovku.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud nastane problém, nahlédněte do následujícího průvodce řešením problémů.

ŽÁDNÝ OBRAZ ANI ZVUK

- Ujistěte se, že je zapnut hlavní vypínač.
- Ujistěte se, že je síťový přívod funkční.
- Ujistěte se, že síťový kabel není poškozen.
- Ujistěte se, že elektrická zástrčka je pevně v zásuvce.

OBRAZ JE BEZ ZVUKU

- Ujistěte se, že audio konektory jsou pevně připojeny.
- Ujistěte se, že audio konektor není poškozen.
- Ujistěte se, že je v nastavení hlasitosti a kanálů zapnuta hlasitost.
- Ujistěte se, že máte správné AUDIO nastavení přehrávače.
- Ujistěte se, že máte pro televizor nastaven správný AV vstup.
- Ujistěte se, že zvuk není ztlumen funkcí MUTE.

ZVUK JE BEZ OBRAZU

- Ujistěte se, že video konektory jsou pevně připojeny.
- Ujistěte se, že máte pro televizor nastaven správný AV vstup.
- Ujistěte se, že video konektor není poškozen.
- Ujistěte se, že máte správné VIDEO nastavení přehrávače.

NEKVALITNÍ OBRAZ NEBO ZVUK

- Ujistěte se, že máte správné AUDIO nastavení přehrávače.
- Ujistěte se, že disk není poškrábaný ani znečištěný.
- Ujistěte se, že konektor AV ani výstupní terminál nejsou poškozeny.

ZOBRAZUJE SE „BAD DISC“ (ŠPATNÝ DISK)

- Ujistěte se, že disk není zkroucený, poškozený ani zdeformovaný.
- Ujistěte se, že disk není silně znečištěný ani poškozený.
- Ujistěte se, že formát disku je kompatibilní s přehrávačem.
- Zkontrolujte, zda jste se nepokusili přehrát softwarové CD. Pokud ano, přehrávač restartujte.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NEFUNGUJE

- Ujistěte se, že baterie dálkového ovladače jsou funkční.
- Namiřte dálkový ovladač přímo na infračervený senzor přehrávače.
- Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a infračerveným senzorem.

PŘÍSTROJ NEFUNGUJE

- Vypněte hlavní vypínač a znovu jej zapněte.

ZOBRAZUJE SE „NO DISC“ (NENÍ DISK)

- Ujistěte se, že je vložen disk.
- Ujistěte se, že disk není vložen naopak.
- Ujistěte se, že disk není zdeformovaný, znečištěný nebo poškrábaný.

NEŽ POŽÁDÁTE O OPRAVU

Níže uvedené projevy nutně neznamení poruchu televizoru.

Než požádáte o opravu, projděte si následující tabulku.

Projev	Možné příčiny
Není obraz, není zvuk	Nesprávné připojení adaptéru na střídavý proud nebo automobilového adaptéru. Použití neautorizovaného napájení. Hlavní vypínač je v poloze vypnuto (OFF).
Není obraz	Zkontrolujte, zda je správně nastavena anténa. Zkontrolujte, zda je vybrán správný kanál nebo země. Je možné, že bude nutné nové nastavení nebo vyhledání.
Není zvuk	Zkontrolujte, zda je zvuk zapnutý. Zkontrolujte, zda nejsou zapojena sluchátka. Zkontrolujte, zda není použito tlačítko reproduktorů. Zkontrolujte, zda není použito tlačítko MUTE. Je v režimu ATV nastaven správný zvukový systém?
Obraz se rozpadá	Zkontrolujte, zda je správně nastavena anténa. V místě příjmu je možná příliš slabý signál.
Není signál	Zkontrolujte, zda je vybrána správná země. Je možné, že signál je příliš slabý.
Tmavý obraz	Upravte jas a kontrast.
Při jízdě se rozpadá obraz nebo je zhoršený zvuk	V místě je příliš slabý signál.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Režim přehrávání NTSC/PAL

Režim disků DVD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4

Charakteristika video

Odstup signál

šum pro video ≥ 65 dB

Rozlišení 500 řádků

Charakteristika audio

Kmitočtová odezva fs 96 KHz:
20 Hz - 20 KHz: +/-1 dBI

Odstup signál

šum pro audio ≥ 90 dB

Dynamický rozsah ≥ 80 dB

Zkreslení $< 0.01\%$

D/A převodník 96 KHz/24 bit

Výstupní charakteristika

Zobrazovací zařízení

Barevný zcela plochý LCD displej

Velikost obrazovky 9 palců (23 cm)

Video výstup 1 V_š - š (75 Ω)

Audio výstup dvoukanálový

Napájecí napětí stejnosměrný proud 12 V
Příkon ≥ 15 W

Rozměry 238 x 170 x 41 mm

Váha (NETTO) 1.0 kg

- Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.asekol.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Firma **HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o.** je registrovaná u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. pod číslem 01819/06-ECZ (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Ak chcete výrobok správne používať, prečítajte si pozorne tento návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie.

OBSAH NÁVODU NA POUŽITIE DVD PREHRÁVAČA

• Bezpečnostné opatrenie	17
• Zobrazenie panelov	19
• Prevedenie pripojenia	20
• Diaľkový ovládač	21
• Prevádzka diaľkového ovládača	22
• Nastavenie systému	23
• Prehrávanie MPEG4/MP3	25
• Prehrávanie obrazových CD Kodak	26
• Riešenie problémov	27
• Technická špecifikácia	28

1. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcou ani tečúcej vode a nesmú sa na neho klásť predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.	
2. Sieťový kábel sa používa ako blokovacie zariadenie a preto musia zostať ľahko dostupný.	
3. Aby bol prístroj úplne odpojený od napájania, treba ho vytiahnuť zo zásuvky.	
4. Sieťová zástrčka prístroja nesmie byť zablokovávaná a pri určenom používaní by mala byť ľahko dostupná.	

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



BEZPEČNOSŤ JE DÔLEŽITÁ



Aby bola zaistená bezpečnosť vaše i bezpečnosť iných, uistite sa, že pred prevádzkou tohto prístroja ste si prečítali bezpečnostné pokyny.

Uschovajte tieto informácie na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie.

Pred použitím výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

Bezpečnostné opatrenie:

- Káble umiestnite tak, aby sa po nich nechodilo a nemohli byť prepichnuté predmety, ktoré sú na ne položené alebo o ne opreté.
- Nepoužívajte prenosný DVD prehrávač vo vlhkom prostredí.
- Dbajte, aby prenosný DVD prehrávač nezvlhol.
- Nevystavujte prenosný DVD prehrávač kvapkajúcou ani tečúcej vode.
- Nestavajte na prenosný DVD prehrávač predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
- Nestavajte na prenosný DVD prehrávač zdroje otvoreného ohňa, napríklad sviečky.

Pozor: V prípade nesprávnej výmeny batérií hrozí ich roztrhnutie. Nahradte ich rovnakým alebo ekvivalentným typom.

Upozornenie: Batérie (jedna batéria alebo sada batérií) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohňu a podobne.

Upozornenie: Z dôvodu zamedzenia rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na neho považovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

Upozornenie: Používajte len doplnky / príslušenstvo poskytované výrobcom. Prenosný DVD prehrávač je dodávaný s adaptérom pre striedavý prúd, ktorý sa používa ako blokovacie zariadenie a ako také by malo byť voľne dostupné.

Ak bol prístroj vystavený elektrostatickému výboju, môže dôjsť k jeho nesprávnemu fungovaniu s nutnosťou ho resetovať.

Čistenie

- Pred čistením prístroj vždy vytiahnite zo zásuvky.
- Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
- Prístroj čistite mäkkou vlhkou (nie mokrou) tkaninou.

Odvetrávanie

- Výrezy a otvory na prístroji sú určené na vetranie.
- Nezakrývajte a neblokujte ich, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu.
- NIKDY nenechávajte deti, aby do otvorov a výrezov čokoľvek zasunovali.

Servis

- Vo vnútri prístroja nie sú žiadne súčasti určené na obsluhu užívateľom.
- Prenechajte servis kvalifikovanému personálu.
- Ak ste na pochybách, pokiaľ ide o inštaláciu, prevádzku alebo bezpečnosť tohto prístroja, obráťte sa na svojho predajcu.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

- Uistite sa, že batérie sú bezpečne zlikvidované.
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa ani do bežného domového odpadu.
- Pokyny ohľadom likvidácie zistíte u svojich miestnych orgánov.



Tento symbol znamená, že tento výrobok má medzi nebezpečným napätím a časťami prístupnými užívateľovi dvojité izoláciu. V prípade opravy používajte len identické náhradné diely.

UPOZORNENIE: Z dôvodu zamedzenia rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti.



Správna likvidácia tohto výrobku: Tento symbol znamená, že v rámci EÚ nesmie byť tento výrobok likvidovaný s ostatným domovým odpadom. Aby nedošlo k možnej škode na životnom prostredí a ľudskom zdraví, odovzdajte výrobok na zodpovednú recykláciu za účelom podpory trvalo udržateľného opätovného používania surovínových zdrojov. Ak chcete použité zariadenia vrátiť, použite prosím systémy vracania a recyklácie alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môže zabezpečiť recykláciu produktu bezpečnú pre životné prostredie.

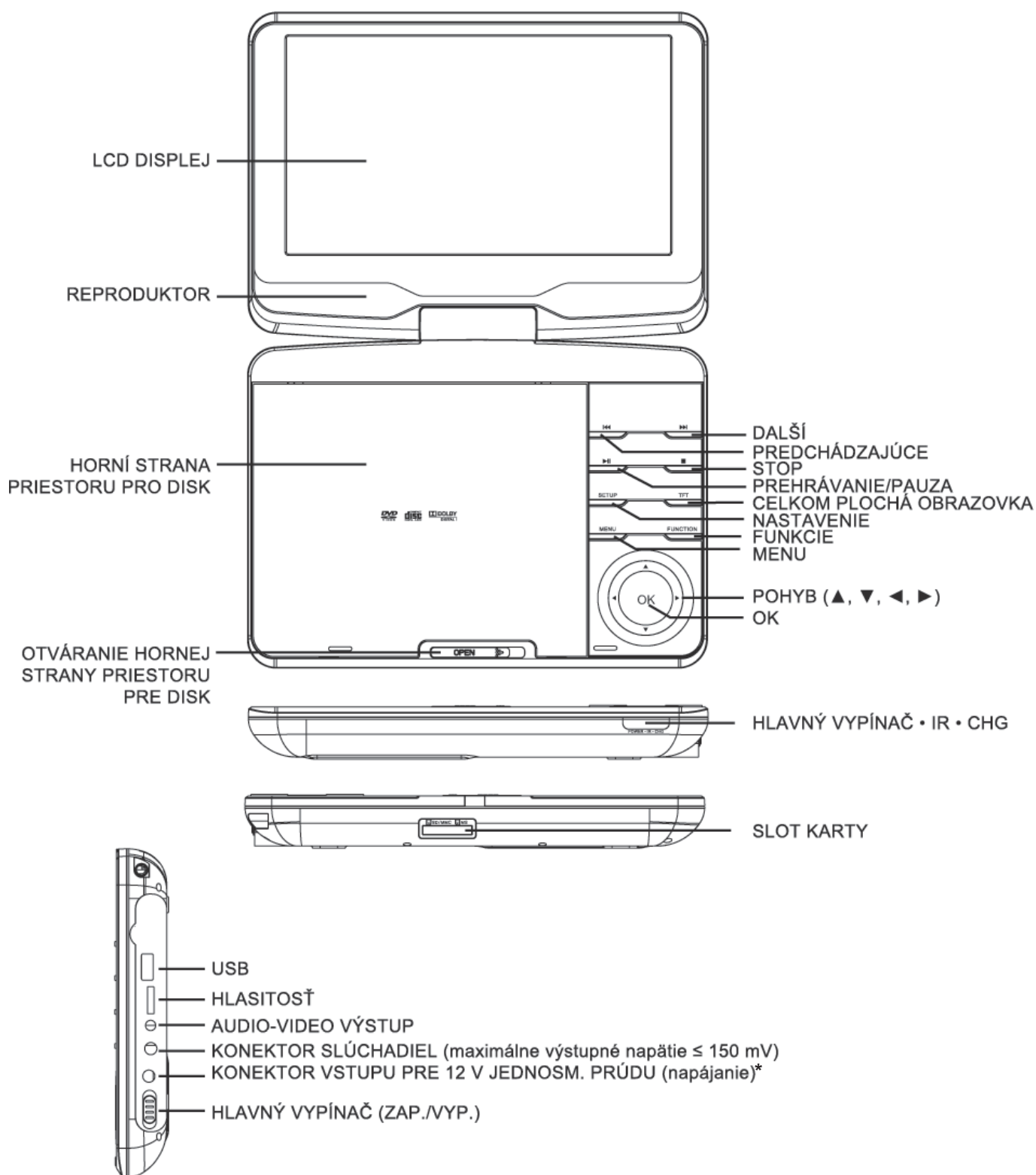
Upozornenie: Pamäťové zariadenie USB musí byť do prístroja zapojené priamo. Nepoužívajte predlžovací kábel USB, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a jeho rušenie.



ZVLÁŠTNE UPOZORNENIE

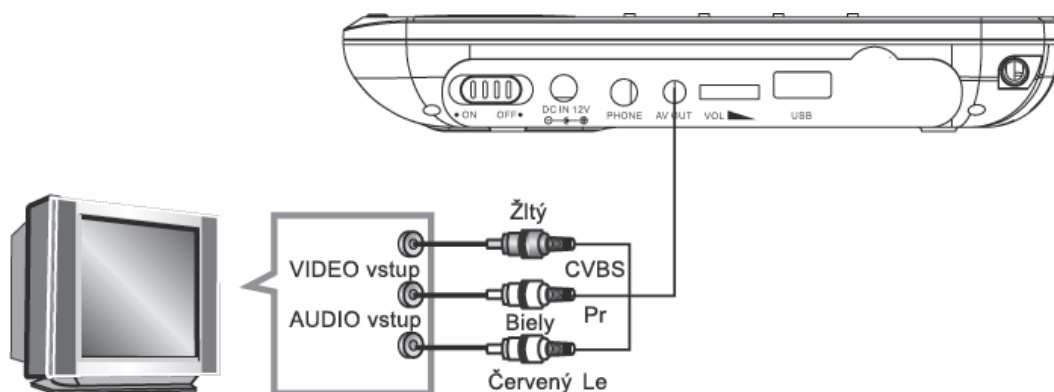
Na LCD obrazovke sa môže vyskytnúť niekoľko svetlých alebo tmavých bodov. Ide o úplne bežný jav zobrazovacej technológie aktívnej matrice a nejde o poruchu alebo chybu. Nikdy sa tento prístroj nepokúšajte sami opraviť. V prípade akýchkoľvek problémov prístroj ihneď vypnite a uveďte spoločnosť alebo príslušného predajcu. Displej je vyrobený z mnohých presných elektronických komponentov. Demontáž alebo úprava môžu viesť k ďalšiemu poškodeniu.

ZOBRAZENIE PANELOV



* Pracovné napätie elektrickej sústavy vozidla musí byť 12V! Prehrávač nepripojujte do vozidiel s elektrickou sústavou 24V!

PREVEDENIE PRIPOJENIA



Pripojenie k televízoru

Pripojenie k USB

Tlačte tlačidlo SOURCE na diaľkovom ovládači, dokiaľ neprepnete do prevádzkového režimu USB.

Rozhranie USB

Tento prístroj dokáže prehrávať hudbu z USB prehrávača (flash pamäte pre uloženie dát).

Stlačením tlačidla SOURCE vyberte režim USB IN.

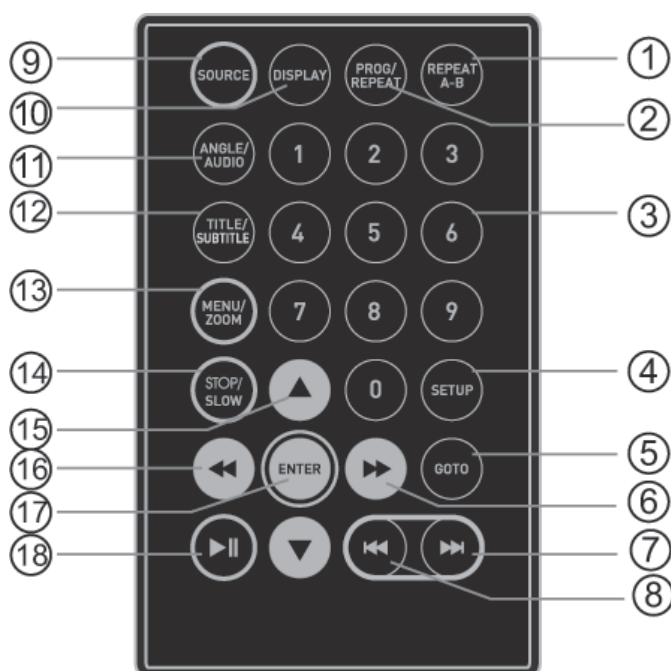
Všetky funkcie sú rovnaké ako pri prehrávaní disku.

Poznámka: Port USB IN je kompatibilný s flashovými pamäťami, ale nie je zaručená kompatibilita s prehrávačmi MP3, ktoré používajú vlastný softvér.

Funkcia čítačky kariet 3 v 1

Tento prístroj má konektor pre kartu 3 v 1. Do portu rozhrania karty môžete vložiť tri druhy kariet (MMC, SD a MS). Stlačením tlačidla SOURCE vyberte režim KARTA. Potom môžete prehrávať hudbu v MP3, filmy v MPEG4 a súbory JPEG. Všetky funkcie sú rovnaké ako pri prehrávaní disku.

DIAL'KOVÝ OVLADAČ



1. Opakovanie A-B

Prvé stlačenie: nastavenie bodu A
Druhé stlačenie: nastavenie bodu B
Tretie stlačenie: zrušenie funkcie

2. Prog/ Repeat (Program/ Opakovanie)

Krátke stlačenie: režim opakovanie
Dlhé stlačenie (2 sekundy): režim programu DVD

3. Číselné tlačidlá 0-9

4. Setup (Nastavenie)

Otvorenie menu nastavenia

5. Goto (Prejsť na)

Prechod na daný čas/index

6. Rýchlo vpred

7. Ďalšia kapitola alebo súbor

8. Previous (Predchádzajúci)

Predchádzajúca kapitola alebo súbor.

9. SOURCE (Zdroj)

Výber a zadanie zdroje.

10. Displej

Zobrazenie podrobných informácií o aktuálnom súbore alebo disku.
Dlhé stlačenie (2 sekundy): Zmena uhla (ak sú k dispozícii rôzne uhly)

11. Angle/ Audio (Uhol/ Zvuk)

Krátke stlačenie: Zmena zvukového režimu (ak sú k dispozícii rôzne režimy)

13. Title/ Subtitle (Titul/ Titulky)

Krátke stlačenie: zmena režimu titulkov
Dlhé stlačenie (2 sekundy): menu DVD titulu

14. MENU/ ZOOM

Krátke stlačenie: zväčšenie
Dlhé stlačenie (2 sekundy): menu DVD

15. STOP/ SLOW (Zastavenie/ Pomaly)

Krátke stlačenie: zastavenie
Dlhé stlačenie (2 sekundy): spomalené prehrávanie

16. Smerové tlačidlá (▲, ▼, ◀, ▶,)

17. Rýchlo vzad

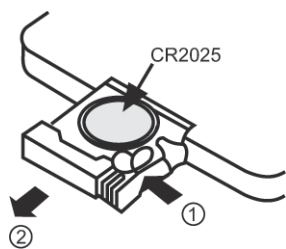
18. ENTER (Potvrdiť)

19. Potvrdenie a zadanie výberu alebo prehrávanie súborov.

20. PLAY/ PAUSE (Prehrávanie/ Pauza)

PRÍPRAVA DIAL'KOVÉHO OVLÁDAČA

Položte diaľkový ovladač na rovný povrch a vložte do neho priloženú gombíkovú batériu podľa popisu nižšie.



1. Zatlačte tlačidlo doľava
2. Vysuňte zásuvku batérie
3. Zasuňte batériu do výrezu. Uistite sa, že polarita zodpovedá symbolom vnútri priestoru pre batériu.
4. Zasuňte zásuvku do diaľkového ovládača.

Údaje o batérii

Typ batérie: 1 x CR2025, 3V

Service life: approximately 1 year (for normal use and room temperature)

Používanie diaľkového ovládača

Namierte diaľkový ovládač na prístroj. Diaľkový ovládač najlepšie funguje na vzdialenosť maximálne 5 metrov a v uhle do 30 ° k čelu prístroja. Medzi diaľkovým ovládačom a infračerveným senzorom prístroja nesmie byť prekážky. Neumiestňujte diaľkový ovládač na priame slnečné svetlo. Ak diaľkový ovládač nefunguje, aj keď je v blízkosti prístroja, vymeňte batériu.

Poznámky k batérii

Ak diaľkový ovládač dlhšiu dobu nepoužívate, batériu vyberte.

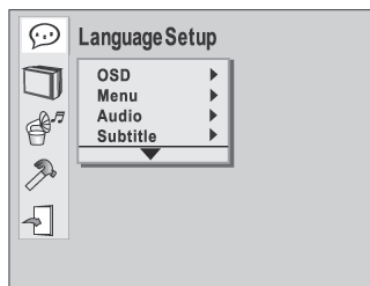
Batériu nezahrievajte ani nevhadzujte do ohňa.

Batériu nerozoberajte, nedeformujte ani neupravujte.

NASTAVENIE SYSTÉMU

1. VŠEOBECNÉ KROKY V MENU NASTAVENÍ

- A. Pri prehrávaní disku stlačte tlačidlo STOP. Potom stlačte tlačidlo SETUP a zobrazí sa hlavné menu nastavení.



Poznámka:

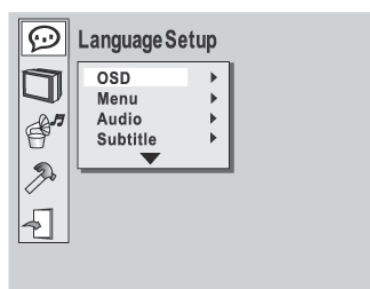
Uistite sa, že prehrávač je v režime zastavenia.

- B. Pomocou šípkových tlačidiel doľava a doprava označte ikonu požadovanej stránky a potom stránku aktivujte stlačením smerového tlačidla dole alebo doprava. Napríklad ak chcete nastaviť stránku pre video, označte pomocou tlačidla dole ikonu nastavenie obrazovky a na obrazovke sa zobrazí stránka pre nastavenie obrazovky.
- C. Požadovanú voľbu označte tlačidlom dole. Tlačidlom ENTER alebo tlačidlom doprava vykonajte voľbu. Vedľajšie menu k tejto voľbe sa zobrazia vpravo. Napríklad pomocou tlačidla dole označte JAS a vykonajte voľbu tlačidlom ENTER. Vpravo sa objaví vedľajšie menu jas.
- D. Pomocou šípkových tlačidiel označte voľbu Opustiť menu. Potom menu opustíte opätovným stlačením ENTER alebo SETUP.

2. PREDSTAVENIE POLOŽIEK NASTAVENIA

2.1 NASTAVENIE JAZYKA

Možnosti nastavenia jazyka sú uvedené nižšie:



2.1.1 JAZYK ZOBRAZENIA NA OBRAZOVKE (OSD)

Označte možnosť JAZYK OSD a pomocou šípkových tlačidiel zvolte požadovaný jazyk OSD. Potvrďte pomocou ENTER. Vybraný jazyk sa potom nastaví ako jazyk OSD.

2.1.2 MENU

Označte možnosť MENU a pomocou šípkových tlačidiel zvolte požadovaný jazyk menu. Potvrďte tlačidlom (ENTER). Ak je na prehrávanom disku vybraný jazyk k dispozícii, menu sa zobrazí v tomto jazyku.

Poznámka:

Ak nie je vami požadovaný jazyk k dispozícii, bude sa prehrávať predvolený jazyk disku.

2.1.3 AUDIO

Označte možnosť AUDIO a pomocou šípkových tlačidiel zvolte požadovaný jazyk pre audio. Potvrďte tlačidlom (ENTER). Ak je na prehrávanom disku vybraný jazyk k dispozícii, bude zvuk v tomto jazyku.

2.1.4 TITULKY

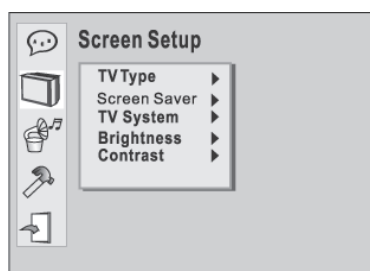
Označte možnosť TITULKY a pomocou šípkových tlačidiel zvolte požadovaný jazyk pre titulky. Potvrďte tlačidlom (ENTER). Ak je na prehrávanom disku vybraný jazyk k dispozícii, titulky sa zobrazia v tomto jazyku.

2.1.5 EXTERNÉ TITULKY

Označte možnosť EXTERNÉ TITULKY a pomocou šípkových tlačidiel vyberte podporovaný jazyk pre titulky, ak prehrávate disky vo formáte MPEG4.

2.2 NASTAVENIE OBRAZOVKY

Možnosti nastavenia systému sú ilustrované nižšie:



2.2.1 TYP TELEVÍZORA

Podľa typu televízora môžete zvoliť 4:3 PS, 4:3 LB alebo 16:9.

2.2.2 ŠETRIČ OBRAZOVKY

Ak je ŠETRIČ OBRAZOVKY zapnutý, zobrazuje prehrávač po dlhšej dobe nečinnosti logo DVD. Na obrazovke bude pohyblivý obraz. Ak je ŠETRIČ OBRAZOVKY vypnutý, zobrazí prehrávač logo DVD vždy, keď nebude vložený disk alebo sa ukončí prehrávanie disku.

2.2.3 SYSTÉM TELEVÍZORA

Podľa farebného systému televízora môžete zvoliť televízny systém.

2.2.4 JAS

Tu môžete zvoliť normálne jas, vysoký jas alebo mäkké zobrazenia.

2.2.5 KONTRAST

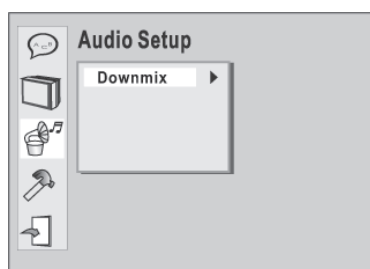
Pomocou šípkových tlačidiel hore a dole môžete nastaviť kontrast.

2.3 NASTAVENIE ZVUKU

Možnosti nastavenia zvuku sú ilustrované nižšie:

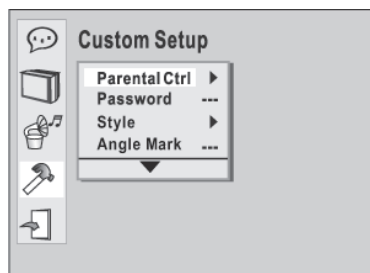
2.3.1 DOWNMIX (MIEŠANIE)

K dispozícii sú dva režimy, jeden je LO/RO a druhý LT/RT.



2.4 UŽÍVATEĽSKÉ NASTAVENIE

Možnosti používateľského nastavenia systému sú ilustrované nižšie:



2.4.1 RODIČOVSKÁ KONTROLA

Rodičovská kontrola: K dispozícii je osem úrovní: 1, 2:G, 3:G, 4:PG13, 5, 6:R, 7:NC17, 8. Ak chcete zmeniť nastavenie rodičovskej kontroly, zadajte kontrolné položku veku užívateľa a potom vložte štvormiestne číselné heslo. Východiskovým heslom je 6666 (pokiaľ používate tento prehrávač prvýkrát, vložte toto heslo). Pokiaľ bude vstupný kód potvrdený, objaví sa menu nastavenia úrovne. Pomocou kurzora vyberte úroveň a tlačidlom (ENTER) ju potvrdíte a uložíte do pamäte. Presuňte kurzor na „VLOŽIŤ“ a stlačením tlačidla (ENTER) voľbu potvrdíte a opustíte užívateľské nastavený, alebo môžete činnosť ukončiť priamo stlačením tlačidla ENTER.

Poznámka: Než zmeníte heslo, najskôr otvorte tanier DVD disku.

2.4.2 HESLO

Možnosť hesla je vo východiskovom stave uzamknutá a nemožno nastaviť prístupnosť ani heslo zmeniť. Ak chcete funkciu obmedzenia prístupnosti aktivovať, musíte zapnúť režim hesla. Pokiaľ chcete nastaviť prístupnosť, je treba zadať východiskové heslo, ktoré je 6666 (potvrdíte tlačidlom ENTER). Ak chcete heslo zmeniť, budete najprv vyzvaní na zadanie starého hesla a potom budete požiadaní o nové heslo. Zadajte štvormiestne číslo, ktoré sa stane novým heslom.

2.4.3 ŠTÝL

V položke Štýl môžete vybrať medzi Štýlom 1, Štýlom 2, Štýlom 3 alebo Štýlom 4.

PREHRÁVANIE MPEG4/ MP3

2.4.4 ZNAČKA UHLU

V tejto položke sú dve možnosti: zapnuté a vypnuté. Ak je na disku nahraté viac uhlov záberu a je zapnutá značka uhla, môžete tlačidlom ANGLE na diaľkovom ovládači prepínať medzi rôznymi uhlami pohľadu.

2.4.5 ÚVODNÉ NASTAVENIA

Predvolené nastavenie vráti všetky vykonané zmeny na nastavenie z výroby. Pomocou šípkových tlačidiel vyberte Predvolené nastavenie, tlačidlom doprava vyberte Nacisti a potvrdíte stlačením tlačidla ENTER.

PREHRÁVANIE MPEG4/ MP3

Ak je vložený disk MPEG a MP3, bude vyzerat' obrazovka nasledovne:



Pomocou tlačidiel zvolíte súbor v okamžiku, kedy sa v okne objaví kurzor. Aktuálny súbor vybraný kurzorom prehráte stlačením SELECT.

Pomocou tlačidiel môžete prepínať medzi oknom adresára a oknom súboru.

Poznámka: V priebehu prehrávania MP3 nie sú k dispozícii funkcie rýchleho prechádzamoe vpred a vzad.

Poznámka: Prehrávač neidentifikuje a neprehrá disk MP3 za nasledujúcich podmienok: nahrávací formát nie je podporovaný (uistite sa, že súbory sú vo formáte MP3), disk je silne poškrábaný, poškodený alebo znečistený, disk nie je dokončený.

PREHRÁVÁNÍ OBRAZOVÝCH CD KODAK

Predstavenie obrazového CD Kodak

Obrazové CD Kodak má rovnakú veľkosť a tvar ako bežné CD. Obrazové CD Kodak môžete získať jednoducho: keď dáte spracovať negatív filmu (farebný film 35 mm alebo APS) v prevádzke Kodak Express s označením „Kodak Picture CD“, stačí zatrhnuť príslušné políčko na obálke pre hotové fotografie. Pri vyzdvihnutí objednávky dostanete fotografie, negatívy a celý film fotografií uložených na obrazovom CD KODAK. Každé obrazové CD KODAK má nástroje na úpravu, zdieľanie a správu fotografií na počítači. Môžete si tiež sami nahrať obrázky vo formáte JPEG na CD-R alebo CD-RW pomocou napaľovacej CD mechaniky.

Poznámka:

1. Maximálna podporovaná veľkosť obrázkov JPEG je 3840 x 3840 pixelov.
2. JPEG je skratka pre Joint Picture Experts Group. Ide o prvý medzinárodný štandard kompresie nepohyblivého obrazu: ISO 10918-1 vytvorený Výborom pre kompresné štandardy nepohyblivého obrazu ISO. Fotografie sú na obrazovom CD KODAK uložené práve v tomto formáte (JPEG). Prehrávač vie fotografie uložené na obrazovom CD KODAK dekódovať a prehrať ich v rôznych režimoch. Teraz teda môžete na svojom prehrávači prehrávať obrazové CD Kodak a prehliadať si svoje fotografie na televízore v pohodlí obývacej izby. Ak do prehrávača vložíte obrazové CD Kodak, spustí sa automatická prezentácia fotografií. Zobrazí sa postupne každá fotografia na obrazovom CD Kodak formou prezentácie a bude upravená tak, aby zaberala celú obrazovku.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ nastane problém, nahliadnete do nasledujúceho sprievodcu riešením problémov.

ŽIADNY OBRAZ ANI ZVUK

- Uistite sa, že je zapnutý hlavný vypínač.
- Uistite sa, že je sieťový prívod funkčný.
- Uistite sa, že sieťový kábel nie je poškodený.
- Uistite sa, že elektrická zástrčka je pevne v zásuvke.

OBRAZ JE BEZ ZVUKU

- Uistite sa, že audio konektory sú pevne pripojené.
- Uistite sa, že audio konektor nie je poškodený.
- Uistite sa, že je v nastavení hlasitosti a kanálov zapnutá hlasitosť.
- Uistite sa, že máte správne AUDIO nastavenie prehrávača.
- Uistite sa, že máte pre televízor nastavený správny AV vstup.
- Uistite sa, že zvuk nie je stlmený funkciou MUTE.

ZVUK JE BEZ OBRAZU

- Uistite sa, že video konektory sú pevne pripojené.
- Uistite sa, že máte pro televízor nastavený správny AV vstup.
- Uistite sa, že video konektor nie je poškodený.
- Uistite sa, že máte správne VIDEO nastavenie prehrávača.

NEKVALITNÝ OBRAZ ALEBO ZVUK

- Uistite sa, že máte správne AUDIO nastavenie prehrávača.
- Uistite sa, že disk nie je poškriabaný ani znečistený.
- Uistite sa, že konektor AV ani výstupný terminál nesú poškodený.

ZOBRAZUJE SA „BAD DISC“ (ŠPATNÝ DISK)

- Uistite sa, že disk nie je skrútený, poškodený ani deformovaný.
- Uistite sa, že disk nie je silne znečistený ani poškodený.
- Uistite sa, že formát disku je kompatibilný s prehrávačom.
- Skontrolujte, či ste sa nepokúsili prehrať softwarové CD. Pokiaľ ANO, prehrávač reštartujte.

DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE NEFUNGUJE

- Uistite sa, že batérie diaľkového ovládača sú funkčné.
- Namierite diaľkový ovládač priamo na infračervený senzor prehrávača.
- Odstráňte všetky prekážky medzi diaľkovým ovládačom a infračerveným senzorom.

PRÍSTROJ NEFUNGUJE

- Vypnite hlavní vypínač a znovu ho zapnite.

ZOBRAZUJE SA „NO DISC“ (NIE JE DISK)

- Uistite sa, že je vložený disk.
- Uistite sa, že disk nie je vložený naopak.
- Uistite sa, že disk nie je tu formovaný, znečistený alebo poškriabaný.

NEŽ POŽIADATE O OPRAVU

Níže uvedené prejavy nutne neznamenujú poruchu televízoru.

Než požiadate o opravu, prejdite si nasledujúcu tabuľku.

Prejav	Možné príčiny
Nie je obraz, nie je zvuk	Nesprávne pripojenie adaptéru na striedavý prúd alebo automobilového adaptéru. Použitie neautorizovaného napájania. Hlavný vypínač je v polohe vypnutý (OFF).
Nie je obraz	Skontrolujte, či je správne nastavená anténa. Skontrolujte, či je vybraný správny kanál alebo krajina. Je možné, že bude nutné nové nastavenie alebo vyhľadanie.
Nie je zvuk	Skontrolujte, či je zvuk zapnutý. Skontrolujte, či nie sú zapojené slúchadlá. Skontrolujte, či nie je použito tlačidlo reproduktorov. Skontrolujte, či nie je použito tlačidlo MUTE. Je v režime ATV nastavený správny zvukový systém?
Obraz sa rozpadá	Skontrolujte, či je správne nastavená anténa. V mieste príjmu je možno príliš slabý signál.
Nie je signál	Skontrolujte, či je vybraná správna krajina. Je možné, že signál je príliš slabý.
Tmavý obraz	Upravte jas a kontrast.
Pri sledovaní sa rozpadá obraz alebo je zhoršený zvuk.	V mieste je príliš slabý signál.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Režim prehrávania NTSC/PAL

Režim diskov DVD,VCD, CD, MP3,
CD-R, CD-RW, JPEG,
DVD+ -R/W, MPEG4

Charakteristika videa

Odstup signál

šum pre video ≥ 65 dB

Rozlíšenie 500 riadkov

Charakteristika audio

Kmitočtová odozva fs 96 KHz:
20 Hz - 20 KHz: +/-1 dBI

Odstup signál šum

pre audio ≥ 90 dB

Dynamický rozsah ≥ 80 dB

Skreslenie $< 0.01\%$

D/A prevodník 96 KHz/24 bit

Výstupná charakteristika

Zobrazovacie

zariadenie Farebný celkom plochý

LCD displej

Veľkosť obrazovky 9 palcov (23 cm)

Video výstup 1 V_š - š (75 Ω)

Audio výstup dvojkanálový

Napájacie napätie jednosmerný prúd 12 V

Príkon ≥ 15 W

Rozmery 238 x 170 x 41mm

Hmotnosť (NETTO) 1.0 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

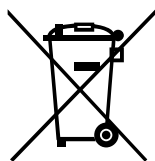


VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektro-zariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie alebo použité batérie, či akumulátory zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.sewa.sk.

Firma **ELEKTROSPED, a.s.** je registrovaná u kolektívneho systému SEWA, a. s. pod registračným číslom EZ 0000213 (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Please read this User Manual carefully to ensure proper use of this product and keep this manual for future reference.

DVD USE MANUAL CONTENT

• Safety Precautions	31
• Panel Illustration	33
• Connecting Setup	34
• Remote Control	35
• Remote Control Operation	36
• System Setup	37
• MPEG4/MP3 Playback	39
• KODAK Picture CD playback	40
• Troubleshooting	41
• Specifications	42

1. The apparatus shall not be exposed to dripping or Splashing and that no objects filled with liquids, such as Vases, shall be placed the apparatus.	
2. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.	
3. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.	
4. The mains plug of apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.	

SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY IS IMPORTANT



To ensure your safety and the safety of others, please ensure you read the Safety Instructions before you operate this product.

**Keep this information in a safe place for future reference.
Please read all the safety information before using the product.**

Safety Considerations:

- Position the cables so that they cannot be walked on or pinched by items placed on or against them.
- Do not use the portable DVD Player in humid or damp conditions.
- Do not allow the portable DVD Player to get wet.
- Do not expose the portable DVD Player to dripping or splashing.
- Do not place water filled objects such as vases on top of the portable DVD Player.
- Do not place naked flame sources, such as candles, on the top of the portable DVD Player.

Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

Warning: Only use attachments/accessories specified provided by the manufacturer, the Portable DVD Player is supplied by AC adapter, the AC adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

When the apparatus was in electrostatic circumstance, it may be malfunction and need to reset by user.

Cleaning

- ALWAYS unplug the DVD Player before you clean it.
- Do not use liquid or aerosol cleaners.
- Clean the DVD Player with a soft, damp (not wet) cloth.

Ventilation

- The slots and openings on the DVD Player are for ventilation.
- Do not cover or block them as it may cause overheating.
- NEVER let children push anything into the holes or slots on the case.

Servicing

- There are no user serviceable parts in this DVD Player.
- When servicing, refer to qualified service personnel.
- Consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of this unit.

BATTERY DISPOSAL

- Please ensure batteries are disposed of safely.
- Never dispose of batteries in a fire or with other household waste.
- Check with your local authority for disposal regulations.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or cords.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

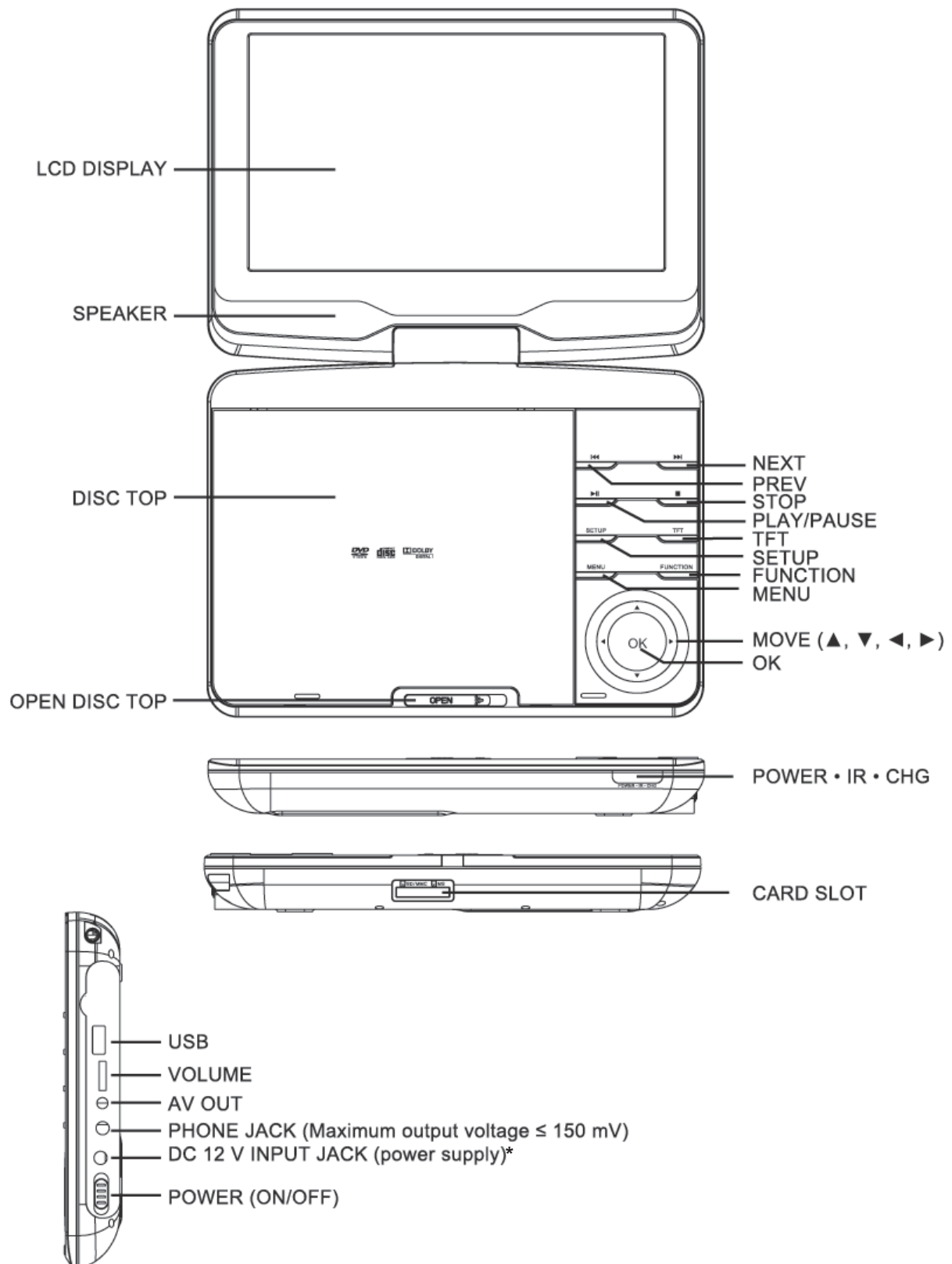
Warning: The USB memory stick should be plug in the unit directly. USB extension cable should not be used to avoid failing of data transferring and interference caused.



SPECIAL NOTICE

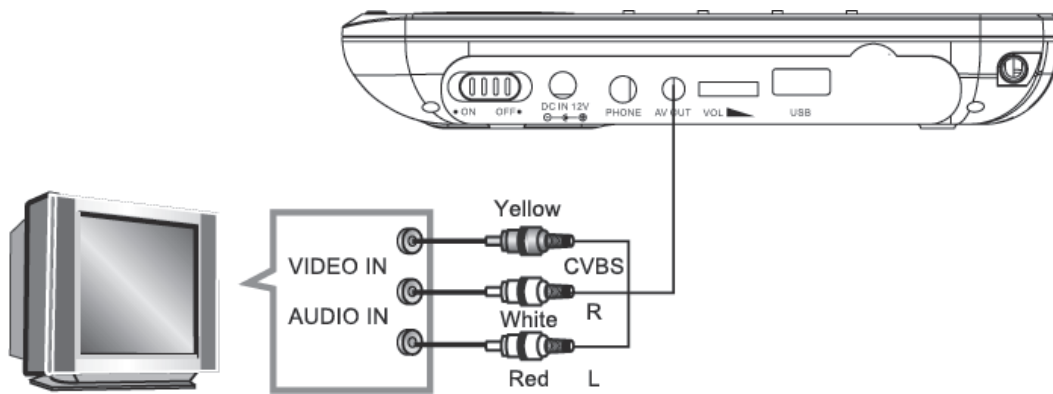
A few highlights or dark spots may occur on the LCD screen. It is a very common phenomenon of the activematrix display technology, and does not mean any defects or faults. Never try to repair this machine by yourself. In case of any faults. Please turn off the unit at once, and notify our Company or the corresponding dealer. The display is made up of many precision electronic components. Any disassembly or modification may lead to further damage.

PANEL ILLUSTRATION



* Working electric tension presented in car for using attached car adaptor must be just 12V! Never plug in your portable dvd player into 24V; otherwise it causes serious damage of your unit!

CONNECTING SETUP



Connecting to a TV Set

Connect to the USB

Press the SOURCE key on the remote control until you switched into USB work mode.

USB interface

This unit have a USB IN jack to play the MP3 music or and JPEG files or other files.

Press the <SOURCE> button to choose

USB IN mode. All the function is the same to play a disc.

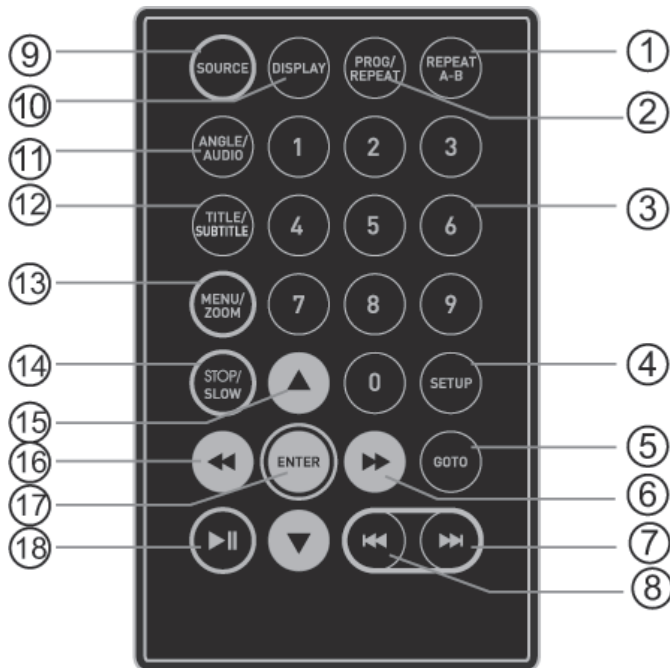
Note: the USB IN port is compatible with flash memories, it is not warranted the compatibility with MP3 players using owner software.

Note: When using USB function. Please do not insert in the wrong direction, or it will be corrupted.

3 In 1 Card Reader Function

This unit have a 3 in1 card jack. You can insert (MMC, SD ,MS) three kinds of card with card port interface. Press the <SOURCE> button to choose CARD mode to play the MP3 music or MPEG4 movie and JPEG files. All the function is the same to play a disc.

REMOTE CONTROL



1. A-B Repeat

press 1x: set A , press 2x: set B
press 3x: disable the function

2. Prog/ Repeat

Short press: Repeat mode
Long press (2Sec.):
DVD program mode

3. 0-9 Number Keys

4. Setup

Open the setup menu

5. Goto

Go to a specific time index

6. Fast Forward

7. Next

Next chapter or file

8. Previous

Previous chapter or file

9. SOURCE

Input mode selection,

10. Display

Display detailed informations of the current
file or disc.

11. Angle/ Audio

Short press:

Changes the audio mode (if different
modes are available)

Long press (2 Sec.): Changes the angle
mark (if different modes are available)

12. Title/ Subtitle

Short press: Change subtitle mode
(if subtitles are available)

Long press (2 Sec.): DVD Title menu

13. MENU/ ZOOM

Short press: Zoom in

Long press (2 Sec.): Menu key for DVD
Menu

14. STOP/ SLOW

Short press: Stop

Long press (2 Sec.): Slow motion

15. Direction keys (▲, ▼, ◀, ▶,)

16. Fast Rewind

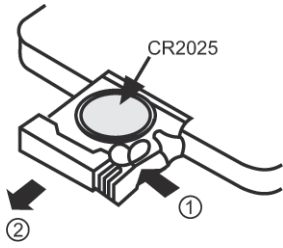
17. ENTER

To confirm and enter options or to play
files.

18. Play/ Pause

PREPARATION OF THE REMOTE CONTROL

Place the remote control on an even surface and insert the supplied button cell into the remote control as follows.



1. Push the button towards left
2. Pull the battery loader out
3. Insert the battery into the receptacle
Make sure the polarity matches the marks inside the component.
4. Insert the receptacle into the remote control.

Cell data

Battery type: 1 x CR2025, 3V

Service life: approximately 1 year (for normal use and room temperature)

Using Of Remote Control

Point the remote control towards the main unit when operating. The remote control works best at a distance less than 5 m and at an angle of up to 30° to the front of the unit. No obstacles may stand in the way between remote control and infrared sensor and do not place the remote control in direct sunlight. If the remote control unit fails to work even when it is operated near the player, replace the battery.

Notes on batteries

If the remote control is not used for a long period of time, please remove the battery from the compartment.

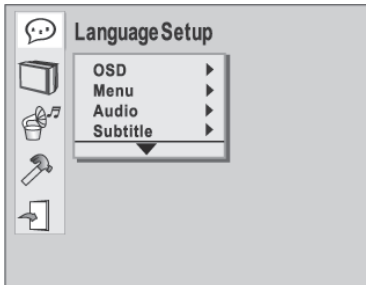
Do not heat batteries or dispose of them in fires.

Do not dismantle, deform or modify batteries.

SYSTEM SETUP

1. GENERAL STEPS OF THE SETUP MENU

- A. Press the STOP button when playing a disc, then you press the setup button, the main setup menu appears.



Note:

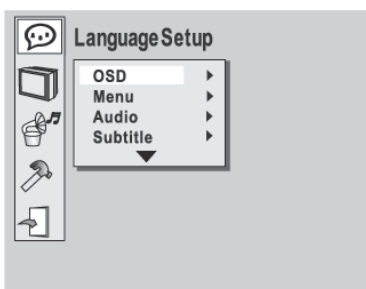
Make sure the player is in stop mode.

- B. Press the Down and Right arrow buttons to highlight the icon of the desired page, then press the Down or Right arrow button to activate that page. For example, if you want to setup the screen setup page, press the arrow button Down to highlight the screen setup icon, the screen setup page will be displayed on the screen.
- C. Press the Down arrow button to highlight the desired option. Press the Enter button or press the Right arrow button to select. The sub-menu of that option will appear on the right. For example, press the Down arrow button to highlight the Video Output option, then press Enter to select, the brightness sub-menu will appear on the right.
- D. Press the Arrow buttons to highlight the Exit Setup option, then press Enter or Setup again to exit Setup Menu.

2. SETUP ITEMS INTRODUCTION

2.1 LANGUAGE SETUP

The language setup options are illustrated below:



2.1.1 OSD LANGUAGE

Highlight the OSD LANGUAGE option, and press the Arrow buttons to choose the OSD language you prefer. Press Enter to confirm, and it will display the OSD in that language.

2.1.2 MENU

Highlight the MENU option, and press the Arrow buttons to choose the menu language you prefer. Press the Enter button to confirm. If the disc you are playing has that Language available. It will display the menu in that language.

Notes:

If your preferred language is not available, the disc's default language will be played.

2.1.3 AUDIO

Highlight the AUDIO option, and press the Arrow buttons to choose the audio language you prefer. Press the Enter button to confirm. If the disc you are playing has that language available, it will playback the audio in that language.

2.1.4 SUBTITLE

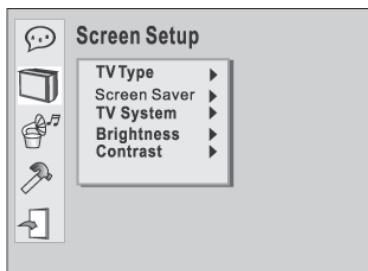
Highlight the SUBTITLE option, and press the Arrow buttons to choose the subtitle language you prefer. Press the Enter button to confirm. If the disc you are playing has that language available, it will display the subtitles in that language.

2.1.5 EXTERNAL SUBTITLE

Highlight the EXTERNAL SUBTITLE option, and press the Arrow buttons to choose the supported subtitle language when playing MPEG4 format discs.

2.2 SCREEN SETUP

The system setup options are illustrated below:



2.2.1 TV TYPE

According to the TV type, you can choose 4:3PS, 4:3LB or 16:9 .

2.2.2 SCREEN SAVER

If the SCREEN SAVER is on. The player display DVD logo for a long time. DVD player will show a lively image on TV. If SCREEN SAVER is off. DVD play will display DVD logo all the time when no disc or finished play disc.

2.2.3 TV SYSTEM

According to the Color System of the TV, you can choose the TV System.

2.2.4 BRIGHTNESS

According to the Brightness, you can choose Normal, Bright or Soft .

2.2.5 CONTRAST

Use the Up and Down arrow buttons to scroll and adjust the contrast.

2.3 AUDIO SETUP

The audio setup options are illustrated below:

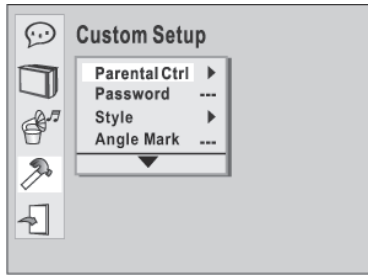
2.3.1 DOWNMIX

There are two modes, one is LO/RO, the other is LT/RT.



2.4 CUSTOM SETUP

The custom setup options are illustrated below:



2.4.1 PARENTAL CTRL

Parental Ctrl: 1, 2:G, 3:G, 4:PG13, 5, 6:R, 7:NC17, 8 level eight is. The first level discs are available to people of all ages and only suitable for adults. If you want to change the parental ctrl setting, enter the user's age control item and then enter the four digit password. The default password is 6666 (if you are using this player for the first time, just enter this code). If the input code has been confirmed, the level set up menu will appear. Move the cursor to choose the expected level and press the ENTER button to confirm and withdraw to the user setup menu or press the setup button to directly stop with the operation.

Note: Before you change the password, please open the DVD tray first.

2.4.2 PASSWORD

The password option is initially locked, and you can not set the ratings limit or change the password. In order for the Ratings feature to work, the password mode must be turned on. If you want to set the ratings limit, you will need to enter the default password. Which is 6666. then press the Enter button to confirm. To change the password, you will be prompted for the old password, then be prompted for a new one. Enter a 4-digit number (this is your new password). Put the PASSWORD to the factory defaults.

2.4.3 STYLE

According to Style, you can choose Style 1, Style 2, Style 3 or Style 4.

MPEG4/ MP3 PLAYBACK

2.4.4 ANGLE MARK

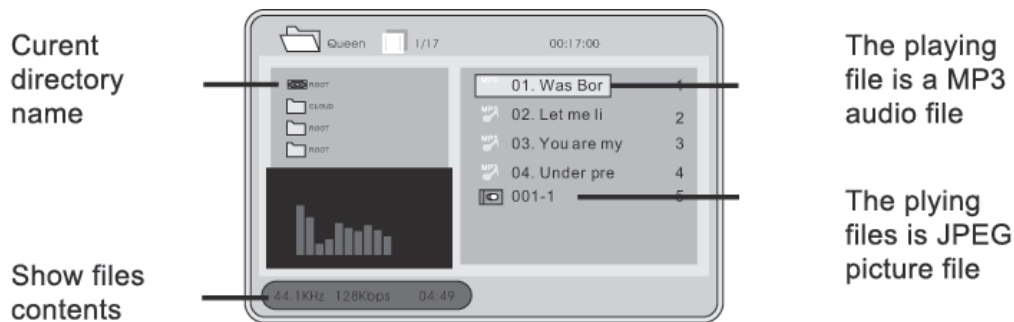
On and off are the two choices for this item. When the content of a disc is multi-angle shot, and angle mark is on, you may press the ANGLE button on the remote control to enjoy the scene in different angles.

2.4.5 DEFAULT

The DEFAULT setup will restore all changes made to the OSD, back to factory default. Select DEFAULT with the arrow buttons and press the Right arrow button to select READ and press the ENTER button to confirm.

MPEG4/ MP3 PLAYBACK

When an MPEG and an Mp3 disc is loaded, the screen will be as follows:



Press $\triangleleft \triangleright$ to select the file when the cursor appears in the file window.

Press select to play the current file selected by the cursor.

Press $\triangleleft \triangleright$ to switch between the directory window and the file window.

Note: During Mp3 playback, Forward Scan and Reverse Scan are not available.

Note: The player will not identify or play an MP3 disc under the following conditions:
the recording format is not supported (make sure the files are in MP3 format), the disc is badly scratched, damaged or dirty, the disc is not finalized.

KODAK PICTURE CD PLAYBACK

The Introduction of KODAK Picture CD

A Kodak picture CD has the size and shape of a regular CD. You can order a KODAK Picture CD simply by checking the box on the photo finishing envelope when you drop off a roll of film (35mm or Advanced Photo System (APS) color print film) at the time of processing in Kodak Express store displaying "Kodak Picture Cd sign". When your order is returned, you receive your prints, negatives, and your full roll of pictures safely stored on your KODAK Picture CD. Each KODAK Picture CD brings you the tools to enhance, share and manage your pictures on your computer. You also can record the JPEG picture into CD-R or CD-RW with the CD-Rewriter yourself.

Note:

1. The Max. Size of JPEG Picture can be supported: 3840 x 3840 pixels
2. JPEG stands for Joint Picture Experts Group. It is the first International Standard on Still Picture Compressing: ISO 10918-1, constituted by the Committee on Still Picture compressing Standard of ISO. The pictures on KODAK Picture CD are stored in this format (JPEG). This player can decode the JPEG picture in KODAK Picture CD and playback the pictures in different modes. Now, you can playback KODAK Picture CD on this player and view your wonderful pictures on your TV in the comfort of your living room. When a Kodak Picture CD is inserted on a player an automatic slide show is launched. Each picture in the Kodak Picture CD will be displayed consecutively in a slide-show fashion and will be scaled to fit in the whole TV screen.

TROUBLESHOOTING

If you have any questions, please consult the troubleshooting guide below.

NO PICTURE OR SOUND

- Ensure the power button is on.
- Ensure the power outlet is operational.
- Ensure the power cord is not damaged.
- Ensure the power plug is connected firmly to the outlet.

PICTURE BUT NO SOUND

- Ensure the audio jacks are securely connected.
- Ensure the audio connector is not damaged.
- Ensure the volume is turned up in VOL/CH setup.
- Ensure you have set the player's AUDIO settings correctly.
- Ensure you have ENTERED the correct AV input for your TV.
- Ensure the audio is not set to mute.

SOUND BUT NO PICTURE

- Ensure the video jacks are securely connected.
- Ensure you have ENTERED the correct AV input for your TV.
- Ensure the video connector is not damaged.
- Ensure you have set the player's VIDEO settings correctly.

POOR PICTURE OR SOUND

- Ensure you have set the player's AUDIO settings correctly.
- Ensure the disc is not scratched or stained.
- Ensure the AV connector or the output terminal is not damaged.

“BAD DISC“ DISPLAYED

- Ensure the disc is not warped, damaged or deformed.
- Ensure the disc is not badly stained or damaged.
- Ensure the disc format is compatible with the player.
- Please check whether you have tried to play a software CD. If so, please restart the player.

REMOTE NOT WORKING

- Ensure the remote batteries are working.
- Point the remote control directly at the player's IR sensor.
- Remove any obstacles between the remote and the IR sensor.

UNIT NOT WORKING

- Turn off the power, and then turn it on again.

“NO DISC“ DISPLAYED

- Ensure you have put the disc on the tray.
- Ensure the disc is not upside down.
- Ensure the disc is not distorted, stained or scratched.

BEFORE YOU REQUEST FOR REPAIR

Phenomena below does not necessarily mean failure with TV set.

Please check following before you request for repair.

Phenomena	Possible causes
No picture, no sound	Improper connection with AC adapter or Car adapter. Use of unauthorized power supply. Power Switch is on OFF position.
No image	Whether antenna adjusted correctly; Whether the correct Channel or Country selected. May need to reset or search.
No sound	Whether the sound is turned to the end. Whether earphone plugged in. Whether press speaker button? Whether press mute button? Sound system correct set in ATV mode?
Diamonds in picture	Whether antenna adjusted correctly; Maybe too weak signal at the receiving place.
No signal	Whether the correct Country selected; Maybe signal too weak.
Dark picture	Adjust Brightness, Contrast correctly
Diamonds in picture or inferior sound during driving	The signal too weak at that place

SPECIFICATIONS

Play mode

NTSC/PAL

Disc mode

DVD,VCD, CD, MP3,
CD-R, CD-RW, JPEG,
DVD+ -R/W, MPEG4

Video characteristic

Video S/N ratio ≥ 65 dB

Resolution 500 lines

Audio characteristic

Frequency response fs 96 KHz:

20 Hz - 20 KHz: +/-1 dBI

Audio S/N ratio ≥ 90 dB

Dynamic range ≥ 80 dB

Distortion $< 0.01\%$

D/A Converter 96 KHz/24 bit

Output characteristic

Display Device Color TFT - LCD

Screen Size 9 inches

Video output 1 Vp - p (75 Ω)

Audio output 2 CH

Power Voltage DC IN 12 V

Power consumption ≥ 15 W

Size 238 x 170 x 41mm

Weight (NETTO) 1.0 kg

- We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Poznámky / Notes:

ZÁRUČNÍ LIST**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje spotřebiteli .

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Dovozce do ČR: **HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r. o.**, Prštné Kútiky 637, Zlín, tel: 577 055 555

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.GoGEN.cz

Typ výrobku: **PDX 952**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Dovozca do SR: **ELEKTROSPED, a.s.**, Bajkalská 25, 827 18 Bratislava

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.GoGEN.cz

Typ prístroja: **PDX 952**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:



Poznámky / Notes:



GoGEN



GoGEN